WHAT IS CLAIMED IS:

1. An output information control device comprising:

a display video generation means for generating a
display video signal based on a video signal received
together with added information;

an associated information storage means for storing
associated information different from the added
information; and

an information output means for outputting the
associated information stored in said associated
information storage means and the display video signal
generated by said display video generation means while
associating them with each other.

2. The output information control device according to
Claim 1, wherein said information output means outputs both
the associated information and the display video signal
associated with the associated information so that they are
synchronized with each other.

3. The output information control device according to
Claim 1, wherein said information output means combines the
associated information and the display video signal so as
to produce a composite signal.

4. The output information control device according to
Claim 1, wherein the associated information stored in said
associated information storage means is subdivided into a
plurality of pieces of information to each of which a

number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

5. The output information control device according to Claim 1, further comprising an added information decoding means for decoding the added information signal so as to generate the added information, wherein said information output means selects and outputs at least one from among the added information generated by said added information decoding means and the associated information stored in said associated information storing means.

6. The output information control device according to Claim 1, further comprising an information translation means for translating the associated information stored in said associated information storage means into translation information written in a different language, and a translation information storage means for storing the translation information generated by said information translation means.

7. The output information control device according to Claim 6, wherein the translation information stored in said translation information storage means is subdivided into a plurality of pieces of information to each of which a number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

8. The output information control device according to Claim 6, wherein said information output means selects and

outputs at least one from among the added information generated by said added information decoding means, the associated information stored in said associated information storing means, and the translation information

5   stored in said translation information storage means.

9. The output information control device according to Claim 1, further comprising a communication means for acquiring the associated information to be stored in said

10 associated information storage means through bi-directional data communications by way of a communication line.

10. The output information control device according to Claim 1, further comprising a reading means for

15 acquiring the associated information to be stored in said associated information storage means by reading the associated information from a storage medium.

11. An output information control method comprising

20 the steps of: generating a display video signal based on a video signal received together with an added information signal that carries added information, storing associated information different from the added information, and outputting the stored associated information and the

25 generated display video signal while associating them with each other.

12. The output information control method according to Claim 11, wherein said information output step is the

30 step of outputting both the associated information and the

display video signal associated with the associated information so that they are synchronized with each other.

13. The output information control method according to Claim 11, wherein said information output step is the step of combining the associated information and the display video signal so as to produce a composite signal.

14. The output information control method according to Claim 11, wherein the stored associated information is subdivided into a plurality of pieces of information to each of which a number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

15. The output information control method according to Claim 11, further comprising the step of decoding the added information signal so as to generate the added information, wherein said information output step includes the step of selecting and outputting at least one from among the generated added information and the stored associated information.

16. The output information control method according to Claim 11, further comprising the steps of translating the associated information into translation information written in a different language, and storing the translation information.

17. The output information control method according to Claim 16, wherein the translation information is

subdivided into a plurality of pieces of information to each of which a number identifying a corresponding part of the display video signal is assigned.

5   18. The output information control method according to Claim 16, wherein said information output step includes the step of selecting and outputting at least one from among the generated added information, the stored associated information, and the stored translation

10   information.

19. The output information control method according to Claim 11, further comprising the step of acquiring the associated information to be stored through bi-directional

15   data communications by way of a communication line.

20. The output information control method according to Claim 1, further comprising the step of acquiring the associated information to be stored by reading the

20   associated information from a storage medium.